



Ministerium für Schule und Weiterbildung NRW, 40190 Düsseldorf

25. August 2014

Seite 1 von 4

An die  
Schulleiterinnen und Schulleiter der  
allgemein bildenden weiterführenden Schulen und der Berufskollegs in  
Nordrhein-Westfalen

Aktenzeichen:

522

bei Antwort bitte angeben

nachrichtlich an  
die Bezirksregierungen

Auskunft erteilt:

Clemens Boppre

Telefon 0211 5867-3716

Telefax 0211 5867-493716

clemens.boppre@msw.nrw.de

## **Türkische Sprachzertifikate für Schülerinnen und Schüler des Landes Nordrhein-Westfalen**

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Rahmen einer Vereinbarung zwischen dem TÖMER-Institut der Universität Ankara und dem Ministerium für Schule und Weiterbildung des Landes Nordrhein-Westfalen können Schülerinnen und Schüler und Lehrkräfte weiterführender Schulen in Nordrhein-Westfalen die staatlichen türkischen Sprachzertifikate TÖMER erwerben.

Angeboten werden zurzeit Prüfungen zu den Referenzniveaus A1, A2, B1, B2 und C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GeR).

Von besonderem Interesse sind die Prüfungen zu B1, B2 und C1. B1 ist die erste Stufe der selbstständigen Sprachverwendung und gilt europaweit als Orientierung für den Mittleren Bildungsabschluss, B2 für das Abiturniveau. C1 wird zurzeit für ein Hochschulstudium in der Türkei vorausgesetzt.

Die TÖMER-Zertifikate sind eine wertvolle Zusatzqualifikation für international ausgerichtete Studiengänge und Berufsausbildungen und motivieren Schülerinnen und Schüler durch die Bewährung vor einer staatlichen türkischen Institution. Lehrkräfte des Landes Nordrhein-Westfalen können mit dem staatlichen türkischen Zertifikat auf dem Niveau C1 (GeR) eine Unterrichtserlaubnis im Fach Türkisch erhalten.

Anschrift:

Völklinger Straße 49

40221 Düsseldorf

Telefon 0211 5867-40

Telefax 0211 5867-3220

poststelle@msw.nrw.de

www.schulministerium.nrw.de

Öffentliche Verkehrsmittel:

S-Bahnen S 8, S 11, S 28

(Völklinger Straße)

Rheinbahn Linien 704, 709

(Georg-Schulhoff-Platz)

Die Prüfungen werden an den beteiligten Schulen durchgeführt, eine Mindestzahl von Prüflingen ist nicht erforderlich. Die Prüfungsvorbereitung und die Zertifizierung erfolgen in enger Zusammenarbeit zwischen Schulen in Nordrhein-Westfalen, dem TÖMER-Institut der Universität Ankara und der Stützpunktschule Gesamtschule Berger Feld in Gelsenkirchen.

Die Prüfungsschulen verpflichten sich zu einer ordnungsgemäßen Durchführung der Prüfungen. Dazu gehört insbesondere die Bereitstellung der logistischen Infrastruktur (u. a. geeignete Räumlichkeiten und IT- Ausstattung zur Prüfungsabnahme sowie Aufsichtspersonal). Die Leiterinnen und Leiter der Prüfungsschulen sowie die für die Prüfungsorganisation verantwortlichen Lehrkräfte unterliegen während des gesamten Prüfungszeitraums der Schweigepflicht.

Das TÖMER-Institut der Universität Ankara erstellt und bewertet die web-basierten schriftlichen und mündlichen Teile der Prüfungen, die von den verantwortlichen Lehrkräften der Prüfungsschulen mit Unterstützung durch Mitarbeiter des TÖMER-Instituts durchgeführt werden.

Lehrkräfte werden für den Einsatz in den Prüfungen durch das TÖMER-Institut geschult. Das TÖMER-Institut informiert die Schulen über die erforderlichen technischen Voraussetzungen. Eine **Informations- und Schulungsveranstaltung** für jeweils eine Lehrkraft der Schulen, die beabsichtigen, an den Prüfungen teilzunehmen, findet am **27. Oktober 2014** von 14 – 17 Uhr an der Gesamtschule Berger Feld, Adenauerallee 110 in 45891 Gelsenkirchen statt. Bitte melden Sie sich hierzu unter Angabe des Namens der teilnehmenden Lehrkraft sowie Ihrer Schule bis zum 10. Oktober 2014 unter folgender E-Mailadresse an: [Gesamtschule.Berger-Feld.GE@t-online.de](mailto:Gesamtschule.Berger-Feld.GE@t-online.de).

**Prüfungstermin** im Schuljahr 2014/15 ist der **21. Februar 2015**.

Für Schülerinnen und Schüler werden folgende Prüfungsgebühren erhoben:

<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>
12 €	12 €	36 €	48 €	60 €

Lehrkräfte der Prüfungsschulen können kostenlos an den C1-Prüfungen teilnehmen.

**Anmeldungen zu den Prüfungen** sind mit den beigefügten Anmeldeformularen **bis zum 28. November 2014** an folgende Adresse zu richten:

Gesamtschule Berger Feld  
Adenauerallee 110  
45891 Gelsenkirchen

Bitte beachten Sie, dass neben dem Anmeldeformular für die Schule jeweils ein gesondert ausgefülltes Formular pro Prüfling benötigt wird. Die Anmeldeformulare können auf der Seite des Bildungsportals heruntergeladen werden:

<http://www.schulministerium.nrw.de/docs/Schulsystem/Unterricht/Lernbereiche-und-Faecher/Fremdsprachen/Tuerkisch/index.html>

Die **Prüfungsgebühren** sind insgesamt für die jeweilige Schule unter Angabe des Schulnamens **bis zum 01. Dezember 2014** auf folgendes Konto zu überweisen:

Gesamtschule Berger Feld  
Sparda Bank West eG  
Konto-Nr: 2576494  
BLZ: 36060591  
IBAN: DE38 3606 0591 0002 5764 94  
BIC: GENODED1SPE  
Kennwort: Tömer 2015

Rückfragen zu den Anmeldemodalitäten und zur Bezahlung können an die Gesamtschule Berger Feld gerichtet werden: [Gesamtschule.Berger-Feld.GE@t-online.de](mailto:Gesamtschule.Berger-Feld.GE@t-online.de). Rückfragen zur Prüfung richten Sie bitte an das TÖMER-Institut: [tomेरuts@yahoo.de](mailto:tomेरuts@yahoo.de) .

Weitere Informationen sind auf den Internetseiten des TÖMER-Instituts und des Ministeriums für Schule und Weiterbildung verfügbar:

[www.utstomer.com/utsokul](http://www.utstomer.com/utsokul)

<http://www.schulministerium.nrw.de/docs/Schulsystem/Unterricht/Lernbereiche-und-Faecher/Fremdsprachen/Tuerkisch/index.html>

Sprachzertifikate in Türkisch können auch über den internationalen Anbieter für Sprachprüfungen telc an Volkshochschulen erworben werden. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie unter:

<http://www.schulministerium.nrw.de/docs/Schulsystem/Unterricht/Lernbereiche-und-Faecher/Fremdsprachen/Tuerkisch/index.html>

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

A handwritten signature in cursive script that reads "Henny Rönneper".

Henny Rönneper, LMR'